

RAPPORT

dwar il-kontijiet annwali tal-Fondazzjoni Ewropea ghat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tal-Hajja u tax-Xogħol għas-sena finanzjarja 2012, flimkien mar-risposta tal-Fondazzjoni

(2013/C 365/31)

INTRODUZZJONI

1. Il-Fondazzjoni Ewropea ghat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tal-Hajja u tax-Xogħol (minn hawn 'il quddiem "il-Fondazzjoni", magħrufa wkoll bħala l-"EUROFOUND"), li tinsab f'Dublin, giet stabbilita bir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1365/75 ⁽¹⁾. Il-kompitu tal-Fondazzjoni huwa li tikkontribwixxi għall-ippjanar u t-twaqqif ta' kundizzjonijiet tal-hajja u tax-xogħol aħjar fl-Unjoni billi żżid u xxerred għarfien li huwa rilevanti għal dan is-suġġett ⁽²⁾.

INFORMAZZJONI LI TAPPOĠĠA D-DIKJARAZZJONI TA' ASSIGURAZZJONI

2. L-approċċ tal-awditjar mehud mill-Qorti jinkludi proċeduri analitiċi tal-awditjar, ittestjar dirett tat-tranzazzjonijiet u valutazzjoni tal-kontrolli ewlenin tas-sistemi ta' sorveljanza u kontroll tal-Fondazzjoni. Dan huwa ssupplimentat b'evidenza pprovduta mix-xogħol ta' awdituri oħrajn (fejn rilevanti) u analiżi tar-rappreżentazzjonijiet tal-manigment.

DIKJARAZZJONI TA' ASSIGURAZZJONI

3. Skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 287 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), il-Qorti awditjat:

(a) il-kontijiet annwali tal-Fondazzjoni, li jinkludu r-rapporti finanzjarji ⁽³⁾ u r-rapporti dwar l-implimentazzjoni tal-baġit ⁽⁴⁾ għas-sena finanzjarja li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2012, u

(b) il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati dawk il-kontijiet.

Ir-responsabbiltà tal-manigment

4. Skont l-Artikoli 33 u 43 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 ⁽⁵⁾, il-manigment huwa

responsabbli mit-thejjija u l-prezentazzjoni ġusta tal-kontijiet annwali tal-Fondazzjoni u mil-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet ta' bażi:

(a) Ir-responsabbiltajiet tal-manigment fir-rigward tal-kontijiet annwali tal-Fondazzjoni jinkludu t-tfassil, l-implimentazzjoni u ż-żamma ta' sistema ta' kontroll intern rilevanti ghat-thejjija u l-prezentazzjoni ġusta ta' rapporti finanzjarji li jkunu hielsa minn kwalunkwe dikjarazzjoni skorretta materjali, sew jekk minhabba frodi u sew jekk minhabba xi żball; l-għażla u l-applikazzjoni ta' politiki kontabilistiċi xierqa fuq il-baży tar-regoli kontabilistiċi adottati mill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni ⁽⁶⁾; it-thejjija ta' stimi kontabilistiċi li jkunu raġonevoli fiċ-ċirkustanzi. Id-Direttur japprova l-kontijiet annwali tal-Fondazzjoni wara li l-uffiċjal tal-kontabbiltà tagħha jkun hejjiehom fuq il-baży tal-informazzjoni kollha disponibbli u jkun stabbilixxa nota biex takkumpanja l-kontijiet li fihom huwa jiddikjara, fost l-oħrajn, li għandu aċċertament raġonevoli li dawn jipprezentaw stampa vera u ġusta tal-pożizzjoni finanzjarja tal-Fondazzjoni fl-aspetti materjali kollha.

(b) Ir-responsabbiltajiet tal-manigment fir-rigward tal-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet ta' baży u l-konformità mal-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba jikkonsistu fit-fassil, l-implimentazzjoni u ż-żamma ta' sistema ta' kontroll intern effettiva u effiċjenti li tinkludi sorveljanza adegwata u miżuri xierqa għall-prevenzjoni ta' irregolaritajiet u frodi u, jekk meħtieġ, proċedimenti legali għall-irkupru ta' fondi mħallsa jew użati hażin.

Ir-responsabbiltà tal-awditur

5. Ir-responsabbiltà tal-Qorti hija li, fuq il-baży tal-awditu tagħha, tipprovi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ⁽⁷⁾ b'dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet annwali u dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet ta' baży. Il-Qorti tmexxi l-awditu tagħha skont l-Istandards Internazzjonali tal-Awditjar u l-Kodiċijiet tal-Etika tal-IFAC u l-Istandards Internazzjonali tal-Istituzzjonijiet Supremi tal-Awditjar tal-INTOSAI. Dawn l-standards jeżiġu li l-Qorti tippjana u twettaq l-awditu biex tikseb aċċertament

⁽¹⁾ ĠU L 139, 30.5.1975, p. 1.

⁽²⁾ L-Anness II jagħti sommarju tal-kompetenzi u l-attivitajiet tal-Fondazzjoni. Huwa pprezentat għal skopijiet ta' informazzjoni.

⁽³⁾ Dawn jinkludu l-karta tal-bilanċ u l-kont tar-riżultat ekonomiku, it-tabella tal-flussi tal-flus, ir-rapport tat-tibdil fl-assi netti u sommarju tal-politiki kontabilistiċi sinifikanti u noti oħra ta' spjegazzjoni.

⁽⁴⁾ Dawn jinkludu l-kont tar-riżultat baġitarju u l-anness għall-kont tar-riżultat baġitarju.

⁽⁵⁾ ĠU L 357, 31.12.2002, p. 72.

⁽⁶⁾ Ir-regoli kontabilistiċi adottati mill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni ġejjin mill-Istandards Internazzjonali tal-Kontabbiltà għas-Settur Pubbliku (IPSAS) mahruġa mill-Federazzjoni Internazzjonali tal-Kontabilisti jew, fejn rilevanti, l-Istandards Internazzjonali tal-Kontabbiltà (IAS)/l-Istandards Internazzjonali tar-Rappurtar Finanzjarju (IFRS) mahruġa mill-Bord dwar l-Istandards Internazzjonali tal-Kontabbiltà.

⁽⁷⁾ L-Artikolu 185(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

raġonevoli dwar jekk il-kontijiet annwali tal-Fondazzjoni jkunux hielsa minn kwalunkwe dikjarazzjoni skorretta materjali u dwar jekk it-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati jkunux legali u regolari.

6. L-awditu jnvolvi t-tweġiq ta' proċeduri biex tinkiseb evidenza għall-awditjar dwar l-ammonti u d-divulgazzjonijiet fil-kontijiet u dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet ta' bażi. Il-proċeduri magħżula jiddependu fuq il-gudizzju tal-awditur, li huwa bbażat fuq valutazzjoni tar-riskji ta' dikjarazzjoni skorretta materjali tal-kontijiet u ta' nuqqas ta' konformità materjali mit-tranzazzjonijiet ta' bażi mar-rekwiziti fil-qafas legali tal-Unjoni Ewropea, sew jekk minhabba frodi u sew jekk minhabba xi żball. Meta jivvaluta dawn ir-riskji, l-awditur iqis kwalunkwe kontroll intern rilevanti għat-thejija u l-preżentazzjoni ġusta tal-kontijiet, kif ukoll is-sistemi ta' sorveljanza u kontroll li jkunu implimentati biex jiġu żgurati l-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet ta' bażi, u jfassal proċeduri tal-awditjar li jkunu xierqa skont iċ-ċirkustanzi. L-awditu jnvolvi wkoll l-evalwazzjoni tal-adeqwatezza tal-politiki kontabilistiċi, ir-raġonevolezza tal-istimi kontabilistiċi, u l-preżentazzjoni kumplessiva tal-kontijiet.

7. Il-Qorti tqis li l-evidenza għall-awditjar miksuba hija suffiċjenti u xierqa biex tipprovdi bażi għad-dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni tagħha.

Opinjoni dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet

8. Fl-opinjoni tal-Qorti, il-kontijiet annwali tal-Fondazzjoni jipprezentaw b'mod ġust, fl-aspetti materjali kollha, il-pożizzjoni finanzjarja tagħha fil-31 ta' Diċembru 2012 u r-riżultati tal-operazzjonijiet tagħha u l-flussi tal-flus tagħha

għas-sena li ntemmet dakinhar, skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju tagħha u r-regoli kontabilistiċi adotatti mill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni.

Opinjoni dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati l-kontijiet

9. Fl-opinjoni tal-Qorti, it-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati l-kontijiet annwali għas-sena li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2012 huma legali u regolari fl-aspetti materjali kollha.

10. Il-kummenti li ġejjin ma jixhtux dubju fuq l-opinjoni tal-Qorti.

KUMMENTI DWAR IL-ĠESTJONI BAĠITARJA U FINANZJARJA

11. Ir-rati ta' implimentazzjoni tal-baġit għat-Titoli I u II kienu għolja flivell ta' 98 % u 82 %, rispettivament. Filwaqt li l-ammont ta' approprjazzjonijiet impenjati riportati għat-Titolu III huwa għoli flivell ta' 50 % (EUR 3 688 996), dan jikkorrispondi għall-iskedi ta' pagament u jirrifletti n-natura pluriennali tal-operazzjonijiet tal-Fondazzjoni. Il-parti l-kbira tal-ammonti riportati għat-Titolu III (71 %) tikkonċerna żewġ proġetti⁽⁸⁾ li għalihom l-attivitajiet ġew implimentati kif ipplanat u kif stipulat fil-Programm ta' Hidma Annwali.

SEGWITU GĦALL-KUMMENTI MIS-SENA PREĊEDENTI

12. Harsa ġenerali lejn l-azzjonijiet korrettivi li ttiehdu b'rispons għall-kummenti tal-Qorti mis-sena preċedenti tinghata fl-Anness I.

Dan ir-Rapport ġie adottat mill-Awla IV, immexxja minn Dr Louis GALEA, Membru tal-Qorti tal-Awdituri, fil-Lussemburgu fil-laqgħa tagħha tal-10 ta' Settembru 2013.

Għall-Qorti tal-Awdituri

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

President

⁽⁸⁾ Il-proġett Netwerk ta' Osservatorji Ewropej (NEO) u l-proġett Sħarriġ dwar il-Kumpaniji Ewropej.

ANNEX I

Segwitu għall-kummenti mis-sena preċedenti

Sena	Kumment tal-Qorti	Status tal-azzjoni korrettiva (Ikkompletata / Għadha għaddejja / Pendenti / M/A)
2011	Il-Fondazzjoni rriportat 47 % tal-appropriazzjonijiet tat-Titolu III (nefqa operazzjonali). Din is-sitwazzjoni tmur kontra l-prinċipju baġitarju tal-annwalità.	Ikkompletata
2011	Il-Qorti identifikat il-htieġa li ttejjeb it-trasparenza tal-proċeduri tar-reklutaġġ: il-laqgħat tal-bord tal-għażla mhux dejjem ġew dokumentati b'mod suffiċjenti u ma hemm ebda evidenza li l-mistoqsijiet għall-intervisti jew għat-testijiet bil-miktub kienu stabbiliti qabel l-eżamijiet.	Ikkompletata

ANNEX II

Fondazzjoni Ewropea għal Titjib tal-Kundizzjonijiet tal-Hajja u tax-Xogħol (Dublin)

Kompetenzi u attivitajiet

<p>Oqsma ta' kompetenza tal-Unjoni stipulati fit-Trattat</p> <p>(L-Artikolu 151 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea)</p>	<p>L-Unjoni u l-Istati Membri, waqt li jzommu f'moħħhom id-drittijiet soċjali fundamentali bħalma huma dawk stabbiliti fil-Karta Soċjali Ewropea li kienet iffirmata f'Turin fit-18 ta' Ottubru 1961 u l-Karta tal-Komunità tal-1989 dwar id-Drittijiet Soċjali Fundamentali tal-Haddiema, għandu jkollhom bħala mira l-promozzjoni tal-impjieg, it-titjib tal-kundizzjonijiet tal-hajja u tax-xogħol, sabiex jagħmlu possibli l-armonizzazzjoni tagħhom waqt li jitkompla t-titjib, il-protezzjoni soċjali xierqa, id-djalogu bejn min imexxi u l-haddiema, l-iżvilupp tar-riżorsi umani bil-mira ta' livell għoli ta' impjieg li jdm għal żmien twil u l-għieda kontra l-esklużjoni. [...]</p>
<p>Kompetenzi tal-Fondazzjoni</p> <p>(Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1365/75 kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1111/2005)</p>	<p>Objettivi</p> <p>L-għan tal-Fondazzjoni għandu jkun li tikkontribwixxi għat-twaqqif ta' kundizzjonijiet tal-hajja u tax-xogħol aħjar billi żżid u xxerred għarfen li huwa rilevanti għal dan is-sugġett. B'mod partikolari, hija meħtieġa tikkunsidra l-oqsma li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-bniedem meta jkun fuq ix-xogħol, — l-organizzazzjoni tax-xogħol u partikolarment id-disinn tal-impjieg, — il-problemi li jirrigwardaw ċerti kategoriji ta' haddiema, — l-aspetti fit-tul dwar it-titjib tal-ambjent, — it-tqassim ta' attivitajiet umani fl-ispazju u fiż-żmien. <p>Kompiti</p> <ul style="list-style-type: none"> — Li ssahħa l-iskambju ta' informazzjoni u esperjenza f'dawn l-oqsma, — li tiffacilita l-kuntatt bejn l-universitajiet, l-istituzzjonijiet ta' studju u riċerka, organizzazzjonijiet u amministrazzjonijiet soċjali u ekonomiċi, — li ttwettaq studji jew tikkonkludi kuntratti ta' studji u li tipprovdi assistenza għal proġetti pilota, — li tikkoopera mill-qrib kemm jista' jkun ma' istituzzjonijiet speċjalizzati eżistenti fl-Istati Membri u fil-livell internazzjonali.
<p>Tmexxija</p>	<p>Bord Governattiv (BG)</p> <ul style="list-style-type: none"> — minn kull Stat Membru: rappreżentant wiehed tal-gvern, rappreżentant wiehed mill-organizzazzjonijiet ta' min ihaddem u rappreżentant wiehed tal-haddiema, — tliet rappreżentanti mill-Kummissjoni, — laqgħa regolari kull sena. <p>Bureau tal-BG</p> <ul style="list-style-type: none"> — jikkonsisti fi 11-il membru; tliet membri minn kull wiehed mill-imsieħba soċjali u l-gvernijiet, tnejn mill-Kummissjoni, — jissorvelja l-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet tal-BG u jieħu miżuri biex jiżgura tmexxija tajba bejn il-laqgħat tal-BG, — sitt laqgħat regolari kull sena. <p>Id-Direttur u d-Deputat Direttur jinhatrar mill-Kummissjoni minn lista ta' kandidati mressqa mill-BG. Id-Direttur jimplementa d-deċiżjonijiet tal-BG u tal-Bureau tiegħu u jamministra l-Fondazzjoni.</p>

	<p>Awditu intern</p> <p>Is-Servizz tal-Awditjar Intern tal-Kummissjoni Ewropea (IAS).</p> <p>Awditu estern</p> <p>Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri.</p> <p>Awtorità ta' kwittanza</p> <p>Il-Parlament Ewropew li jaġixxi fuq rakkomandazzjoni tal-Kunsill.</p>
<p>Riżorsi disponibbli għall-Fondazzjoni fl-2012 (2011)</p>	<p>Baġit</p> <p>EUR 21,4 (20,6) miljun</p> <p>Persunal fil-31 ta' Diċembru 2012</p> <p><i>Uffiċjali u persunal temporanju:</i></p> <p>101 post previsti fit-tabella tal-persunal, li minnhom 98 (97) kienu okkupati fil-31 ta' Diċembru 2012.</p> <p><i>Persunal ieħor:</i></p> <p>Esperti Nazzjonali Sekondati: 0 (0)</p> <p>Persunal kuntrattwali: 12 (9)</p> <p><i>Total tal-persunal impjegat: 110 (106)</i></p> <p><i>Allokati lil:</i></p> <p>Attivitajiet operazzjonali: 77 (72)</p> <p>Kompiti amministrattivi: 28 (29)</p> <p>Imhallta: 5 (5)</p>
<p>Attivitajiet u servizzi provduti fl-2012</p>	<p>Monitoraġġ u sħarriġ</p> <p>Netwerk ta' Osservatorji Ewropej (NEO):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Osservatorju Ewropew għar-Relazzjonijiet Industrijali (EIRO): 279 aġġornament ta' informazzjoni miżjuda; sitt studji ta' rappreżentanza; żewġ aġġornamenti annwali dwar il-paga u l-hin tax-xogħol; Relazzjonijiet Industrijali u żviluppi dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol fl-Ewropa 2011; erba' rapporti analitiċi komparattivi; żewġ rapporti ta' sħarriġ. — Osservatorju Ewropew dwar il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol (EWCO): 90 aġġornament ta' informazzjoni miżjuda; erba' rapporti analitiċi komparattivi; Relazzjonijiet Industrijali u żviluppi dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol fl-Ewropa 2011; seba' rapporti ta' sħarriġ. — Osservatorju Ewropew tar-Ristrutturar (ERM): 1 566 skeda informattiva ta' ristrutturar; żewġ rapporti analitiċi komparattivi. <p><i>Sħarriġiet:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — il-Hames Sħarriġ Ewropew dwar il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol: ġie ppubblikat Rapport ta' harsa ġenerali; ġew ippubblikati żewġ rapporti ta' analiżi sekondarja: Xejriet fil-kwalità tal-impjegji fl-Ewropa; Xogħol sostenibbli u forza tax-xogħol li qiegħda tixjieħ. — it-Tielet Sħarriġ Ewropew dwar il-Kwalità tal-Hajja: xogħol fuq il-post ikkompletat f'34 pajjiż, ġie ppubblikat Rapport ta' harsa ġenerali. — it-Tieni Sħarriġ Ewropew dwar il-Kumpaniji: tliet rapporti: Rilevanza politika u implikazzjonijiet għal sħarriġiet fil-futur; Djalogu soċjali fuq il-post tax-xogħol fl-Ewropa; il-prattiki tal-HRM u l-prestazzjoni tal-persunal; it-tnejn tat-tielet edizzjoni tal-Istharrig Ewropew dwar il-Kumpaniji (2013).

Impjiegi u kompetittività

- Osservatorju Ewropew ta' Ristrutturar: Rapport tal-ERM 2012 – Wara r-ristrutturar: is-swieq tax-xogħol, il-kundizzjonijiet tax-xogħol u s-sodisfazzjon tal-hajja.
- Rapporti dwar il-NEETs – Żgħażaġh mhux fl-Impjieg, edukazzjoni jew taħriġ: Karatteristiċi, spejjeż u reazzjonijiet politika fl-Ewropa u dwar l-Effettività ta' miżuri ta' politika biex tiżdied il-partecipazzjoni tal-impjieg taż-żgħażaġh.
- Rapport dwar "Xejriet tal-impjieg u politiki għal haddiema aktar imdahhlin fiż-żmien fir-riċessjoni" u studji tal-każijiet.
- Rapport: it-tieni fażi ta' flessigurtà: analiżi ta' prattiki u politiki fl-Istati Membri.
- Ristrutturar tad-database tal-leġiżlazzjoni.

Relazzjonijiet industrijali u żviluppi fuq il-post tax-xogħol

- Relazzjonijiet industrijali u żviluppi dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol fl-Ewropa 2011.
- Organizzazzjoni tax-xogħol u innovazzjoni.
- Organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol: Implikazzjonijiet għall-produttività u l-kundizzjonijiet tax-xogħol – Rapport ta' Harsa Generali.
- Kundizzjonijiet tax-xogħol fis-settur tal-bejgħ bl-imnut.
- Djalogu soċjali fi żminijiet ta' kriżi ekonomika globali.
- Flessigurtà: Azzjonijiet fil-Livell ta' Kumpaniji.

Koeżjoni soċjali u kwalità tal-hajja

- Inkluzjoni attiva taż-żgħażaġh b'dizabilità jew problemi ta' sahha.
- Introjtu minn xogħol wara l-irtirar fl-UE.
- Appoġġ għat-trobbija tat-tfal fl-Ewropa.
- Mobilità tal-haddiema fi hdan l-UE: L-impatt ta' migrazzjoni lura.
- Servizzi ta' konsulenza dwar id-dejn ta' unitajiet domestiċi fl-Unjoni Ewropea.

Komunikazzjoni u kondivizjoni ta' ideat u esperjenza

- 94 238 tniżżil ta'rapporti mill-websajt tal-Eurofound. 2 118 666 żjara minn utenti.
- 86 163 pubblikazzjoni stampati disseminatai 932 pubblikazzjoni ġdida fuq il-websajt u stampati.
- 21 attività tal-midja laħqu aktar minn 92 miljun ċittadin Ewropew u rriżultaw f'269 mistoqsija mill-ġurnalisti u aktar minn 1 460 kwotazzjoni fil-midja Ewropea.
- 1 178 kuntatt u laqgħat ta' informazzjoni ma' dawk li jfasslu l-politika fil-livell Ewropew.
- 204 dokumenti ta' politika tal-UE li jikkwotaw referenzi li jkunu saru għas-sejbiet u l-għarfien espert tal-Eurofound.
- 39 wirja u 32 żjara lill-Eurofound, li kkonstew f'99 vizitatur.

IT-TWEGIBA TAL-EUROFOUND

11. Il-kumment tal-Qorti jintlaqa' b'sodisfazzjon minhabba li jikkonferma n-natura multiannwali tal-biċċa l-kbira tal-proġetti ta' riċerka tal-Eurofound. L-Eurofound ser tkompli tagħmel skrutinju tar-riport tal-approprjazzjonijiet impenjati billi kull sena, tistabbilixxi ammont ta' approprjazzjonijiet li għandhom jiġu riportati abbażi tal-programm ta' hidma annwali tagħha ('riporti pplanati') u tqabblu mal-ammont mhux ippjanat minhabba dewmien jew bidliet fl-implimentazzjoni tal-Programm ta' hidma ('riporti mhux ippjanati').
